

V Znamenju Simona Gregorčiča

V tokratni dvojni številki EPicentra vam v rubriki, ki je sicer rezervirana za predstavitev društev, izjemoma ponujamo nekoliko drugačno zgodbo. Gre za dva zbora, ki sta Posočju zagotovo poznana do te mere, da ju ni treba posebej predstavljati, zato smo se odločili, da objavimo prispevek s skupnega gostovanja na mednarodnem zborovskem festivalu.

Oktet Simon Gregorčič in Ženski pevski zbor (ŽePZ) Znamenje iz Volč sta se v prvi polovici marca s svojimi ubranimi glasovi »poklonila« Sartigliji. Gostovala sta namreč na mednarodnem zborovskem festivalu »Ommagio a Sa Sartiglia« (Poklon Sartigliji), ki ga v Oristanu na Sardiniji prireja tamkajšnji Moški pevski zbor (MoPZ) Maurizio Carta.

Zakaj Poklon Sartigliji?

V tem času se na Sardiniji vse odvija okrog njihovega največjega praznika – Sartiglije. V tem času je Sartigliji v Oristanu podrejeno vse – tudi pevski festival. Na predvečer nedeljske Sartiglije se običajno predstavijo zbori iz tujine, na predvečer torkove pa domači, sardski zbori. Skupni sobotni koncert naših dveh zborov je tako predstavljal nekakšen uvod v praznik in praznovanje ... (Dajana Fon)

Sartiglia ni čisto navaden »karneval«. Zakaj?

Res je. To ni navaden pustni sprevod, kot smo jih vajeni pri nas. Gre za svojevrsten karneval, katerega korenine segajo v 15. stoletje. Odvija se na pustno nedeljo in tork in je bolj kot pustnemu karnevalu podoben viteškemu turnirju in spretnostnemu jahanju. Vse se vrti okrog konjev in seveda jezdecev, med katerimi je tudi nekaj žensk. Na pust spominjajo le obrazi jezdecev, prekriti z maskami. Ti so tako pisano in svečano opravljeni, kot bi se celo leto pripravljali na ta dogodek. Letos je menda na prireditvi sodelovalo kar 120 konjenikov. Po tradiciji se najprej izbranci preizkusijo v ciljanju zvezde (Sartiglije), v drugem vrhuncu dneva (Pariglia) pa trojke konjenikov izvajajo akrobacije ... (Valentin Žagar)

Kakšen je bil potek turneje in kako ocenjujete organizacijo?

Dnevi, ki smo jih preživel na Sardiniji, so bili načrtovani skoraj profe-



ŽePZ ZNAMENJE VOLČE + OKTET SIMON GREGORČIČ = MoPZ ZNAMENJE SIMONA GREGORČIČA.

sionalno – akcija od jutra do noči. Presenetila me je dobra organiziranost in točnost, kar za Italijane ni ravno značilno. V petek sta nas na letališču v Cagliariju pričakala predsednik in tajnik naših gostiteljev ter nas v posebnem avtobusu pospremila do hotela v Oristanu. Že istega večera smo nastopili v bližnjem kraju Paulilatino, in sicer v zelo akustični dvorani, dan pa končali z ogledom muzejske hiše in s spoznavno večerjo. Sobotno dopoldne smo si ogledali Oristano, ki slovi po bogati zgodovinski in arhitekturni dediščini. Zvečer je sledil za nas najpomembnejši

trenutek – nastop na festivalu. Nedelja je bila nato v znamenju Sartiglije. Dopoldan, obarvan s pesmijo, smo preživel z domačim zborom v konjušnici – ekipa njihovega predsednika je namreč nastopala na Sartigliji. Po blagoslovu konjev in jezdecev smo se skupaj z »našo« trojko konjenikov preselili na prizorišče te tradicionalne prireditve v starem delu mesta. Zvečer smo se vrnili v konjušnico, kjer smo večerjali v družbi dvestotih prijateljev in sorodnikov »naše ekipe«. V ponedeljek zjutraj smo se poslovili od gostiteljev in se polni spominov odpravili proti domu. (Jože Lavrenčič)

Kolikšno je zanimanje za Sartiglio na Sardiniji in drugod?

Vsako leto si Sartiglio v živo ogleda zelo veliko ljudi, letos jih bilo menda 120.000. Med njimi so tako domačini kot tudi turisti – predvsem Italijani in Španci, ki v tem času zasedejo precejšnje število hotelskih sob. Prireditve prenašajo tudi v neposrednem prenosu, menda v več kot sto državah sveta. Najbolj nam je v spominu ostala izjava predsednika gostujočega zbora, ki je pomen Sartiglije opisal takole: »Če bi bil danes moj pogreb, se ga ne bi udeležila niti moja žena ...« (Melita Skočir)

Pravite, da si Sartiglio in Pariglio ogleda približno 100.000 ljudi in da nekateri čakajo po več ur, da si zagotovijo dober položaj in razgled. Kako vam je to uspelo ob natrpanem urniku?

Nedelja je bila neke vrste dan za počitek – po dvodnevem koncertiranju smo bili tokrat mi na strani gledalcev. Vse, kar so ta dan zahtevali od nas, je bilo, da preprosto uživamo na tem fantastičnem karnevalu. To pa ni bilo težko, še posebej zato, ker smo akrobatski del prireditve spremljali s terase tik ob ulici, kjer se je odvijala Pariglia. In še ena dobra plat te zgodbe – na terasi ni manjkalo ne hrane ne pijače ... (Marjetka Kenda)

Strokovni spremljevalec festivala je volčanska dekleta po nastopu pohvalil, rekoč, da so »gledalce navdušila s prisrčno in dovršeno sceno postavitvijo, predvsem pa je bil njihov nastop v znamenju neverjetno čistih mladih glasov, ki so se ob tenkočutnem fraziranju zlivali v čudovito zvenečo celoto«. Kaj pravite na to pohvalo?

Vsaka pohvala dobro dene, ta pa mi je še posebej pri srcu, ker je to mnenje glasbenega kritika, ki nas je prvič videl in slišal. Ko smo se odlo-

čile, da gremo na to gostovanje, si nisimo predstavljale, da bomo nastopile pred tako zahtevno in glasbeno izobraženo publiko, čeprav smo se na gostovanje pripravile, kolikor je bilo v naši moči. V nekaj dneh sem spoznala, da je tradicija zborovskega petja na Sardiniji zelo prisotna, da imajo dobre zborovske sestave in da so izvrstni poslušalci. Ko podoživljam to gostovanje, lahko govorim samo v presežnikih – bili so več kot odlični gostitelji. (Klavdija Rot)

O nastopu okteta so kritiki zapisali: »Pevci so navdušili z izredno dinamiko in uglašenostjo kakor tudi s prepričljivostjo izvedbe, ki je v poslušalcih izzvala prava čustvena doživetja ...« S katerimi skladbami ste jih prepričali?

Kadarkoli gremo v tujino, vedno predstavimo slovensko pesem, zato smo v program uvrstili izključno dela slovenskih avtorjev ter slovenske ljudske pesmi v različnih priredbah. Z Znamenjem smo se odlično dopolnjevali – naš repertoar je bil »klasičen«, dekleta pa so ubrala nekoliko modernejše note, vključno s priredbami slovenskih popevk. Program smo izvajali izmenično: mi, one, pa

spet mi in spet one. Za zaključek smo združeno zapeli kot mešani zbor, in sicer Bocellijevo *Con te partirò* v priredbi za mešani zbor kot nekakšen poklon italijanski kulturi ter ob tem poželi stoječe ovacije. Zamisel naših gostiteljev, da prek pesmi in kulture povezujejo različne narode, nas je navdihnila, da bomo prihodnje leto poskusili organizirati podoben mednarodni zborovski festival tudi v Posočju, kjer tovrstne priložnosti še niso dovolj izkoriščene. Glede na to, da živimo na stičišču več narodov (Slovenci, Italijani, Furlani, pa tudi Avstrijci niso daleč), lahko reka Soča, nekaj ločnica, dejansko postane most med kulturami. (Matej Kavčič)

Na festivalu ste torej peli skoraj izključno slovenske pesmi. Kako so jih Sardi sprejeli? Najbrž so precej drugačne od njihovih ...

Tako je. Kakor je Slovenija zelo različna po pokrajinah, tako je raznolika tudi slovenska pesem, ki smo jo predstavili na gostovanju. Sprejeli so jo z zanimanjem in navdušenjem, četudi je od njihovih pesmi precej drugačna, tako po glasbeni kot tudi po izvajalski plati. Takoj se vidi, da



PARTIGLIA – akrobacije izvajajo trojke konjenikov.

ima zborovsko petje pri njih bogato tradicijo, med drugim je Sardinija dom ene najstarejših oblik večglasnega petja, poznanega kot »*canto a tenores*«. Tudi nam je bilo všeč prisluhiti njihovemu 40-članskemu moškemu zboru ... Različnost očitno ni ovira, kvečjemu nekaj, kar poveča zanimanje. (Metod Bajt)

Ob koncu koncerta ste zapeli skupaj, kot mešani zbor. Si lahko obe-tamo, da bomo ta sestav kdaj sliša-

li tudi v Posočju?

Če bo priložnost, zakaj pa ne. Glede na to, da imamo (za primere sodelovanja seveda) že izbrano ime – MePZ Znamenje Simona Gregorčiča, bi se spodobilo, da se pod tem imenom kdaj predstavimo tudi doma ... (Vanja Hvala)

Vsi pravite, da so bili gostitelji neverjetno gostoljubni in pozorni. S čim so se vam tako prikupili?

Pričakali so nas že na letališču in nas potem vse dni spremljali, nam razkazovali znamenitosti, razlagali zgodovino mesta in otoka ... Odlično smo se ujeli in tudi odkar smo doma, skorajda ne mine dan brez telefonskega klica iz Sardinije. Njihova pozornost se kaže tudi v takih malenkostih, kot so izgovorjava ČŠŽ-jev: »Gregorčič«, »Volče«, »Kavčič«, pa tudi naslovi skladb so bili povsod dosledno napisani s šumniki, tako na plakatih, koncertnih listih, brošurah, na graviranem posvetilu pritrjenem na darilo kot tudi na njihovi spletni strani. Kar preverite! (Marjan Raholin)

Kako bi turnejo ocenili z gurmanskega in enološkega vidika?

Najprej bi rad poudaril neverjetno gostoljubnost gostiteljev. Izdatno so

MOČNEJŠI, HITREJŠI, TEHNOLOŠKO DOVRŠEN: SONNENKRAFT **SKR500**

- enostavna montaža
- inovativni pritrditveni sistem
- atraktivna in moderna oblika
- večji izkoristek
- v horizontalni in vertikalni izvedbi

strojne instalacije, ključavničarstvo
Benjamin Eržen s.p., 5283 Slap ob Idrijci 36/e
Tel.: (05) 3809 030, Gsm: 041 774 236
E-mail: remonting@volja.net
Splet: <http://users.volja.net/remonting>



RE-MONT-ING
POOBLAŠČENA MONTAŽA
IN SERVIS SOLARNE
TEHNIKE SONNENKRAFT



**Akcijske cene iz lanskega leta
samo do konca aprila!**

nas pogostili z njihovo tradicionalno prehrano, ki je seveda tipično sredozemska, raznovrstna in izredno okusna. Jedli smo zelo dobro jagnjetino, ribe, pa seveda različne »pašte«. Obed smo zaključili z značilnim ovčjim sirom pekorinom. Vse jedi imajo nežen pridih sredozemskih začimb, kot dodatek pa ponudijo prvovrstne olive. Seveda smo tako okusno hrano zalili z vrhunskim vinom konkretnega, a nežnega karakterja. Sardi živijo dlje (veliko je stoletnikov) prav zaradi odličnega rdečega vina. Nekoliko smo si življenje podaljšali tudi mi ... (Oton Leban)

Kako ste se zunaj odra Volčanke ujele s pevci okteta?

Kljub malenkostnemu »generacijskemu prepadu« (sme) smo se nadpovprečno dobro ujeli. Presenetili so nas v živahnosti in vzdržljivosti (še malo smeja). (Petra Jermol)

Super smo se ujeli! Na poti nazaj smo izračunali povprečno starost obeh sestavov in priznam, da nismo nikoli pomislile, da so tooooooliko stari (sme). Dol smo se vsi počutili, kot da imamo 20 let. Boljšo kombinacijo pevk in pevcev je že težko dobiti. To bi bilo treba kar ponoviti! (Anka Savli)

Bi nam morda zaupali kakšno anekdoto iz Oristana?

Ojoj! Že dolgo se nismo tako nasmejali. Te Volčanke so res »face«! Anekdot se ne manjka. Po prvem koncertu so nas najprej peljali v muzej, zato smo do večerje prišli zelo pozno. Nekateri predstavniki in predstavnice »prelakanega ljudstva« so zato z veliko vnemo napadli(-e) prvi obrok, za katerega se je kasneje izkazalo, da je nekakšna predjed predjedi. Posledično je marsikoga »zaštopalo« in za nadaljnje specialitete ni bilo več prostora. Odtlej so se punce pred vsakim obrokom preventivno pozanimale, kaj vse bo prišlo na mizo, da so lažje »razporedile moč«.

Eno anekdoto pa smo izvedeli tudi od receptorja. S seboj smo imeli perspekte naše lokalne turistične organizacije, ki smo jih delili na koncertih, nekaj pa smo jih pustili tudi na recepciji hotela. Zjutraj je receptor videl gosta, ki je v eni roki držal prospekt Tolminskih korit, z drugo roko pa na vse strani obračal zemljevid Sardinije in sam pri sebi govoril: »Ma, dovè questo?!« (Damjan Muznik) Vprašanja za EPIcenter sem prišepetoval Ivan Černe, Oktet Simona Gregorčiča
Foto: arhiv zborov

LEBAN IVAN s.p.

Volče 94, 5220 Tolmin
GSM: 041-695-660
ivo.leban@gmail.com



- **STORITVE S KOPAČEM:**
- IZKOPI, - MEŠANJE BETONA, - PIKAMER
- **IZKOPI Z MINI BAGROM**
- **PREVOZI MATERIALA**
- **SEČNJA TRAVE IN GRMIČEVJA OB POTEH**
- **SEČNJA, SPRAVILO IN PREVOZ LESA**



Utrinki

V EKOLOŠKEM DUHU

Tolmin, Celje – Po šestih letih vključena v nacionalni program Ekošola kot način življenja je Vrtec Ilke Devetak Bignami Tolmin postal res pravi ekovrtec. Ves ta čas se namreč trudimo, da bi otrokom privzgojili skrb za ohranjanje narave in okolja, v katerem živimo. Pred tremi leti smo pridobili tudi ekozastavo, ki jo ohranjamo tako, da uresničujemo cilje, povezane z varovanjem okolja in zdravim načinom življenja. Redno ločujemo odpadke, varčujemo z vodo in elektriko ter skrbimo za čistočo naše okolice. Vsako leto sodelujemo v projektu Zgodnje naravoslovje, Eko bralna značka (Eko branje za eko življenje) ter akcijah zbiranja odpadnih zamaškov in rabljenih računalniških kartuš, letos pa smo se vključili tudi v humanitarno akcijo zbiranja odpadnega papirja pod geslom Star papir za novo upanje.

Tako kot leto poprej smo se tudi letos udeležili čistilne akcije Očistimo Posočje 2011. Približno 200 staršev in njihovih otrok je skupaj z vzgojiteljicami čistilo okolico vrtca in bližnje sprehajalne poti, nekaj otrok pa je na ekoloških tržnicah predstavljalo



EKOLOŠKA TRŽNICA NA DAN AKCIJE OČISTIMO POSOČJE – Približno 200 staršev in njihovih otrok je skupaj z vzgojiteljicami čistilo okolico vrtca in bližnje sprehajalne poti, nekaj otrok pa je na ekoloških tržnicah predstavljalo svoje izdelke na temo ločevanja odpadkov in ekologije.
Foto: arhiv vrtca

svoje izdelke na temo ločevanja odpadkov in ekologije. Prvo aprilsko soboto je podobna razstava z otroškimi izdelki potekala tudi na obmejnem mednarodnem ekološkem naravoslovnem dnevu v okviru organizacijskega društva Polisportiva Pieris.

Omeniti moramo tudi predstavitev našega ekovrtca na celjskem sejmu Altermed, ki sta se ga v marcu udeležili vzgojiteljici **Jadrana Jukić** in **Martina Lenarčič Lipušček**. Kot sta zapisali za EPIcenter, imajo »na tem sejmu svoj prostor za predstavitev tudi ekošole in ekovrtci iz vse

Slovenije. Naš vrtec se je predstavil z najbolj uspešnimi projekti, ki smo jih izvedli v letošnjem šolskem letu. S pomočjo plakatov in izdelkov smo obiskovalcem sejma predstavili naša eko branja ter jim prikazali, kako ločujemo odpadke, kako koristno uporabljamo odpadni material ter kako opazujemo in spremljamo spremembe v naravi. Na izviren način smo predstavili tudi našo reko Sočo in izvedli delavnico, kjer smo iz odpadnih tulcev izdelovali igrive živalske like. Ob naši stojnici se je ustavilo veliko ljudi, ki so jih pritegnili izdelki naših otrok in seveda oddaljeni Tolmin. Domov sva se vrnila s prijetnim občutkom, da delamo dobro in da naš eko program resnično živi. Delati in živeti v ekološkem duhu je v naši družbi še vedno napor, v našem vrtcu pa to postaja del vsakdanjega življenja.«

Za konec pa še namig – v maju načrtujemo organizacijo prireditve pod geslom Dan druženja in gibanja vseh generacij. Ta bo povezana z gibanjem, ekologijo, zdravim prehrano, zdravim načinom življenja in še čim. Več o tem pa morda prihodnjič.

Tina Leban, Ekokoordinatorica, Vrtec Ilke Devetak Bignami Tolmin